



08.06.2016

Ryj/6

## § 162 Miljörapport för Helsingfors stad 2015

HEL 2015-013747 T 11 00 01

### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag anteckna miljörapporten för Helsingfors stad 2015.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten för Helsingfors stad 2015 att det utreds hur Helsingfors stad kan övergå till en rapportering om hållbar utveckling som följer trepelarprincipen (Triple Bottom Line) och som utom miljöaspekter också granskar sociala och ekonomiska aspekter. (Kaarin Taipale)

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten 2015 att konkurrensutsättningen, upphandlingen och aktörerna i fråga om jordmassor och infrastrukturbyggande, liksom också intäkterna och kostnaderna för verksamheten, läggs ut på stadens sidor enligt principerna om öppna data. På detta sätt går det också att följa konkurrensutsättningen i områdena, tjänsteinnehavarnas direktupphandlingar och kostnadsstrukturen vid utbyggnaden av vår stad. (Arja Karhuvaara)

### Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att följande tre hemställningsklämmor hade föreslagits under diskussionen:

Ledamoten Kaarin Taipale understödd av ledamoten Leo Stranius hade föreslagit följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten för Helsingfors stad 2015 att det utreds hur Helsingfors stad kan övergå till en rapportering om hållbar utveckling som följer trepelarprincipen (Triple Bottom Line) och som utom miljöaspekter också granskar sociala och ekonomiska aspekter.



08.06.2016

Ryj/6

Ledamoten Arja Karhuvaara understödd av ledamoten Seija Muurinen hade föreslagit följande två hemställningsklämmor:

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten 2015 att bullerområdet för evenemangen för allmänheten i strand- och vattenområden ska kartläggas. I fråga om dylika evenemang och bl.a. discobåtsverksamhet är bullermätningar i de närliggande husen inte tillräckliga eftersom vattnet bär ljuden över ett större område.

Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten 2015 att konkurrensutsättningen, upphandlingen och aktörerna i fråga om jordmassor och infrastrukturbyggande, liksom också intäkterna och kostnaderna för verksamheten, läggs ut på stadens sidor enligt principerna om öppna data. På detta sätt går det också att följa konkurrensutsättningen i områdena, tjänsteinnehavarnas direktupphandlingar och kostnadsstrukturen vid utbyggnaden av vår stad.

Redogörelsen befanns vara riktig.

På förslag av ordföranden godkände stadsfullmäktige först stadsstyrelsens förslag enhälligt.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Hemställningsklämmorna tas särskilt upp till omröstning.

#### 1 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Kaarin Taipales förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten för Helsingfors stad 2015 att det utreds hur Helsingfors stad kan övergå till en rapportering om hållbar utveckling som följer trepelarprincipen (Triple Bottom Line) och som utom miljöaspekter också granskar sociala och ekonomiska aspekter.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 54

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Ville Jalo-



08.06.2016

Ryj/6

vaara, Tarja Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Petra Malin, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Matti Niiranen, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Tomi Sevander, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Anna Vuorjoki

Blanka: 29

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Seppo Kanerva, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen, Wille Rydman, Osmo Soininvaara, Ulla-Marja Urho, Ville Ylikahri

Frånvarande: 2

Osku Pajamäki, Tuulikki Vuorinen

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Kaarin Taipales förslag till hemställningskläm.

## 2 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Arja Karhuvaaras första förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten 2015 att bullerområdet för evenemangen för allmänheten i strand- och vattenområden ska kartläggas. I fråga om dylika evenemang och bl.a. discobåtsverksamhet är bullermätningar i de närliggande husen inte tillräckliga eftersom vattnet bär ljuden över ett större område.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 27

Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Maria Landén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Lasse



Männistö, Matti Niiranen, Terhi Peltokorpi, Timo Raittinen, Tatu Rauhamaäki, Risto Rautava, Ulla-Marja Urho, Pertti Villo

Blanka: 56

Zahra Abdulla, Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Paavo Arhinmäki, Jussi Chydenius, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Rene Hursti, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Seppo Kanerva, Tarja Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Timo Laaninen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Eija Loukoila, Jape Lovén, Petra Malin, Silvia Modig, Elina Moisio, Sami Muttillainen, Terhi Mäki, Jan D Oker-Blom, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Sanna Vesikansa, Anna Vuorjoki, Ville Ylikahri

Frånvarande: 2

Osku Pajamäki, Tuulikki Vuorinen

Stadsfullmäktige hade inte godkänt ledamoten Arja Karhuvaaras första förslag till hemställningskläm.

### 3 omröstningen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Arja Karhuvaaras andra förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid antecknandet av miljörapporten 2015 att konkurrensutsättningen, upphandlingen och aktörerna i fråga om jordmassor och infrastrukturbyggande, liksom också intäkterna och kostnaderna för verksamheten, läggs ut på stadens sidor enligt principerna om öppna data. På detta sätt går det också att följa konkurrensutsättningen i områdena, tjänsteinnehavarnas direktupphandlingar och kostnadsstrukturen vid utbyggnaden av vår stad.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 56

Zahra Abdulla, Hennariikka Andersson, Paavo Arhinmäki, Sirpa Askoseljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Laura Kolbe, Terhi Koulumies, Timo



08.06.2016

Ryj/6

Laaninen, Maria Landén, Eija Loukoila, Jape Lovén, Hannele Luukkainen, Pekka Majuri, Petra Malin, Silvia Modig, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Lasse Männistö, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavola, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Leo Stranius, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Sanna Vesikansa, Pertti Villo, Tuulikki Vuorinen, Anna Vuorjoki

Blanka: 28

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Gunvor Brettschneider, Jussi Chydenius, Laura Finne-Elonen, Jasmin Hamid, Veronika Honkasalo, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Seppo Kanerva, Tarja Kantola, Emma Kari, Kauko Koskinen, Otto Lehtipuu, Harri Lindell, Elina Moisio, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jan D Oker-Blom, Mari Puoskari, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tomi Sevander, Osmo Soininvaara, Kaarin Taipale, Mirka Vainikka, Tuomo Valokainen, Ville Ylikahri

Frånvarande: 1  
Osku Pajamäki

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Arja Karhuvaaras andra förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Linden, stf. biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi  
Johanna Af Hällström, miljöplanerare, telefon: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi

## Bilagor

1 Miljörapport 2015

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

## Föredragandens motiveringar

Beaktandet av miljöärenden styrs av stadens strategiprogram och miljöpolicy som stadsfullmäktige godkänt och av budgetanvisningarna



08.06.2016

Ryj/6

som stadsstyrelsen godkänt. Staden har dessutom flera program för delområden inom miljöskyddet som bidrar till att förverkliga stadens miljöledning. Miljöarbetet vid förvaltningarna och dottersammanslutningarna stöder stadens miljöledning.

Miljörapporten för Helsingfors stad är stadskoncernens gemensamma rapport. I rapporten beskrivs hur stadens miljömål uppnåtts, hur stadens verksamhet påverkar miljön och hur stadens miljöpolicy verkställts. Förvaltningarnas svar och miljöbokföringsuppgifter är öppna data. Hela rapporten kommer att publiceras på adressen [www.hel.fi/ym-paristoraportti](http://www.hel.fi/ym-paristoraportti). Uppgifterna för rapporten, som har sammanställts och redigerats av miljöcentralen, har producerats av stadens alla 27 förvaltningar och 4 affärsverk. I stadskoncernen ingår även 11 stiftelser och 83 dottersammanslutningar, av vilka sammanlagt 54 levererande uppgifter till miljörapporten.

I det följande några viktiga punkter ur miljörapporten:

Stävandet av klimatförändringen och anpassningen till den fick en central roll under året. Stadsdirektören utnämnde en arbetsgrupp för att främja koordinering, uppföljning och genomförande av åtgärder inom klimatarbetet. Åt Helsingfors stads anställda grundades ett klimatnätverk. Stora Robertsgatan görs till en klimatgata där man kommer att utveckla framtidens kolsnåla stad i samverkan med invånarna, företag och fastighetsägare. I slutet av år 2015 färdigställdes en utredning över den decentraliserade energiproduktionen och av möjligheterna att förbättra fastigheternas energieffektivitet. I utredningen konstaterades det att solelens teoretiska potential är en fjärdedel av den nuvarande elförbrukningen och jordvärmens en tredjedel av Helsingfors byggnaders värmeförbrukning. År 2015 var de totala utsläppen av växthusgaser orsakade av Helsingfors invånare, service och industri 25 procent mindre än år 1990.

Årsgränsvärdet för kvävedioxid enligt EU:s luftkvalitetsdirektiv överskreds i Helsingfors centrum och eftersom tilläggstiden gick ut 1.1.2015 måste staden göra upp en ny luftvårdsplan före slutet av år 2016. På Backasgatan installerade HRM i februari 2016 en ny permanent supermätstation för luftkvalitet, som ännu noggrannare kan mäta hur trafikutsläppen påverkar stadsluftens kvalitet.

Det internationella storevenemanget Gymnaestrada synliggjorde på ett tydligt vis miljöaspekterna och evenemanget beviljades Ekokompasscertifikatet. Miljöcentralens Ekokompassen-system auditerades för sin del redan för sin andra treårsperiod i december 2015, och den mångsidiga servicecentralen i Kinaborg använde i sin första enhet för social- och hälsovårdsverket Ekokompassen-miljöledningssystemet.



08.06.2016

Ryj/6

Högholmens djurpark siktar på att vara kolneutral år 2050. Ekokompassen-systemet som auditerades i maj 2016 kommer att vara ett starkt stöd i detta arbete. Miljökriterier för evenemang togs i bruk år 2015 i Helsingfors, Esbo och Vanda. I Helsingfors beviljades tre evenemang en rabatt på 30 procent på området hyra i utbyte mot en auditering av Ekokompassen evenemang-systemet. Näringslivets och Helsingfors stads Klimatpartner-nätverk växte med 12 nya medlemmar. Till Klimatpartner-nätverket har hittills 52 organisationer slutit sig.

Mängden resenärer vid uddens gräns under en höstvardag och i morgontrafiken mot centrum ökade i kollektivtrafiken men minskade i personbilar. Cykling fortsatte växa. Trafiksystemplanen för Helsingforsregionen (HLJ2015) godkändes i mars 2015. Det viktigaste i den är att öka regionens effektivitet och konkurrensförmåga genom att satsa på kollektivtrafikens stamnät och servicenivå samt framhäva rollen av gångtrafik och cykling i trafiksystemet.

Nästan 40 procent av Helsingforsborna bor i områden där bullernivån från vägtrafiken dagtid överskrider riktvärdesnivån på 55 dB. En guide gjordes upp i samarbete mellan kommunerna i huvudstadsregionen, i vilken det ges anvisningar för hur en fastighet kan bekämpa trafikbuller. Riktlinjerna för avslutningstider för konserter blev färdiga i januari 2016. I dem fastställs det maximala antalet konserter som avslutas efter kl. 22 skilt för varje plats.

Miljöcentralen uppföljer havsområdet i enlighet med Huvudstadsregionens program för samordnad recipientkontroll av havsområdet. År 2015 har inga betydande förändringar observerats i havsområdets skick och blågrönalger har inte blivit vanligare utanför Helsingfors. Handlingsprogrammet som hör till Östersjöutmaningen verkställs av 13 förvaltningar. Nya åtgärder är bland annat projekt som inletts tillsammans med Helsingfors universitet och Vattenskyddsföreningen för Vanda å och Helsingforsregionen rf om snö som transportör av litet plastavfall samt hästagar som källa till näringsbelastning. Det första Strandtalkot ägde rum vid Gammelstadsforsen i april 2015 i samarbete med byggnadskontorets parkfadderverksamhet.

Enligt de nya internationella indikatorerna för biologisk mångfald i urban miljö (CBI) har Helsingfors fortfarande kvar mycket av sin ursprungliga naturmiljö och många rekreationsområden i relation till mängden invånare. Däremot är endast en liten del av naturområdena skyddade och det ekologiska nätverket av naturområden splittrat. I Helsingfors naturskyddsprogram 2015–2024 och i utredningen av skogsnettverket föreslogs 47 nya naturskyddsområden. Miljönämnden godkände i april 2015 riktlinjerna för främmande arter (2015–2019). Nämnden för allmänna arbeten godkände i november 2015 riktlinjerna



08.06.2016

Ryj/6

för gröna tak, enligt vilka Helsingfors vill profilera sig som föregångare i Finland inom bygget av gröna tak.

Bland de mest betydande saneringsobjekten vad gäller förorenad mark var det före detta maskinverkstadsområdet i Böle som ska omdisponeras för bostadsbruk samt områdena i Fiskehamnen och på Busholmen som inte längre används för hamnverksamhet. Förorenat jordmaterial och sediment som innehåller skadliga ämnen sanerades under 2015 totalt 70 800 ton av vilken mängden förorenad mark var ungefär 36 800 ton. År 2015 levererades ingen ren överloppsjord till utomstående motagningsplatser. All jord utnyttjades för de egna objekten eller mellanlagrades i väntan på senare användning.

Miljönätverket för anskaffningar har ökat samarbetet mellan förvaltningarna och informationsutbytet mellan de som ansvarar för stadens anskaffningar. Gruppen publicerade en guide för hållbara anskaffningar hösten 2015.

Koordinerad hantering av schaktmassor och utnyttjande av dem minskar på behovet av transport och de utsläpp som transporten orsakar. Genom att utnyttja schaktmassor har man år 2015 genom att minska på transporter sparat 2,1 miljoner liter bränsle, vilket motsvarar 5 175 ton CO<sub>2</sub>. De ekonomiska besparingarna uppgick till ungefär 10 miljoner euro. Platsen som utnyttjade mest massa var soptippen vid Nordsjö.

Under år 2015 deltog nästan 78 000 stadsbor i olika miljöfostrandevenemang såsom naturskolor, naturutflykter, öäventyr, temaveckor, miljöutbildningar, skolelevskonferenser, publikevenemang med miljötema, vårstädningsevenemang och parkpromenader. Över 150 000 stadsbor erhöll klimat- och energirådgivning.

Miljökostnaderna som baserar sig på Helsingfors stads egen verksamhet var 71 miljoner euro (1,7 % av verksamhetsutgifterna). De största kostnaderna för staden var de kostnader som orsakats av rengöringen och avfallshanteringen (29 %) i olika områden samt kostnader för främjandet av miljövänlig transport (20 %). Miljöinvesteringarna var sammanlagt 62 miljoner euro (10,9 procent av investeringarna i anläggningstillgångar). Miljöintäkterna var 7 miljoner euro (0,7 procent av verksamhetsintäkterna).

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Linden, stf. biträdande stadssekreterare, telefon: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi  
Johanna Af Hällström, miljöplanerare, telefon: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi





08.06.2016

Ryj/6

---

## Bilagor

1 Miljörapport 2015

## Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

## Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 30.05.2016 § 529

HEL 2015-013747 T 11 00 01

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin ympäristöraportin vuodelta 2015.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

### Lisätiedot

Timo Linden, vs. apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550  
timo.linden(a)hel.fi

Johanna Af Hällström, ympäristösuunnittelija, puhelin: 310 32044  
johanna.afhallstrom(a)hel.fi